



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 94]

No. 94]

नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 11, 1982/फाल्गुन 20, 1903

NEW DELHI, THURSDAY, MARCH 11, 1982/PHALGUNA 20, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके  
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

उद्योग मंत्रालय  
(औद्योगिक विकास विभाग)

आदेश

नई दिल्ली, 11 मार्च, 1982

कां०सं० 134(अ)/18कक/औ०वि०/अं०/81.—केंद्रीय सरकार ने भारत के भूतपूर्व औद्योगिक विकास मंत्रालय के आदेश सं० कां०सं० 542(अ)/18कक/औ०वि०/अं०/74, तारीख 13 सितम्बर, 1974 द्वारा अमृतसर शूगर मिल्स कम्पनी लिमिटेड, अमृतसर नामक औद्योगिक उपक्रम के एक कारखाने अमृतसर आयल वर्क्स, अमृतसर का 12 सितम्बर, 1979 तक की, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, पांच वर्ष की अवधि के लिए प्रबन्धग्रहण करने के लिए प्रबन्ध बोर्ड नामक एक व्यक्ति निकाय को प्राधिकृत किया था।

और भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय के आदेश सं० कां०सं० 454(अ) तारीख 18 जुलाई, 1979 द्वारा 12 सितम्बर, 1979 तक की जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, अवधि के लिए उक्त प्रबन्ध बोर्ड का स्थान एक नए प्रबन्ध बोर्ड ने ले लिया था।

और भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय के आदेश सं० कां०सं० 525(अ)/18कक/औ०वि०/अं०/79 तारीख 11 सितम्बर, 1979 द्वारा तारीख 13 सितम्बर, 1974 और 18 जुलाई, 1978 के उक्त दोनों आदेशों की अवधि 12 सितम्बर, 1981 तक जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, बढ़ा दी गई थी।

और भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय के आदेश सं० कां०सं० 695(अ)/18कक/औ०वि०/अं०/81, तारीख 11 सितम्बर, 1981 द्वारा 13 सितम्बर, 1974 और 18 जुलाई, 1978 के उक्त दोनों आदेशों की अवधि 12 मार्च, 1982 तक जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, बढ़ा दी गई थी।

और केंद्रीय सरकार की यह राय है कि लोकेशन में यह समीचीन है कि तारीख 13 सितम्बर, 1974 और 18 जुलाई 1978 के उक्त दोनों आदेश छह मास की और अवधि तक प्रभावी बने रहे।

अतः केंद्रीय सरकार, उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18कक की उपधारा (2) द्वारा प्रवृत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निदेश देती है कि तारीख 13 सितम्बर, 1974 और 18 जुलाई, 1978 के उक्त दोनों आदेश 12 सितम्बर, 1982 तक की, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, और अवधि के लिये प्रभावी बने रहेंगे।

[कां०सं० 4(5) 80-सी०यू०एम०]

MINISTRY OF INDUSTRY  
(Department of Industrial Development)

ORDER

New Delhi, the 11th March, 1982

S.O. 134(E)/18AA/IDRA/81.—Whereas by the Order of the Government of India in the late Ministry of Industrial Development No. S.O. 542(E)/18AA/IDRA/74, dated the 13th September, 1974, the Central Government had authorised a body of persons known as the Board of Management, to take over the management of Amritsar Oil Works, Amritsar, a factory of the industrial undertaking known as Amritsar Sugar Mills Co. Ltd., Amritsar, for a period of five years upto and inclusive of the 12th September, 1979 ;

And, whereas, by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry No. S.O. 454(E), dated the 18th July, 1978, the said Board of Management was replaced by a new Board of Management for a period upto and inclusive of the 12th September, 1979 ;

And, whereas, by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry No. S.O. 525(E)/18AA/IDRA/79, dated the 11th September, 1979, the period of the said Orders dated the 13th September, 1974, and the 18th July,

1978, was extended upto and inclusive of the 12th September, 1981 ;

And, whereas, by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry No. S.O. 695(E)/18AA/IDRA/81, dated the 11th September, 1981, the period of the said two Orders dated the 13th September, 1974, and the 18th July, 1978, respectively, should continue to have effect for a further period of six months ;

And, whereas, the Central Government is of opinion that it is expedient in the public interest that the said two Orders dated the 13th September, 1974, and the 18th July, 1978, respectively, should continue to have effect for a further period of six months ;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 18AA of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), the Central Government hereby directs that the said two Orders dated the 13th September, 1974, and the 18th July, 1978, continue to have effect for a further period upto and inclusive of the 12th September, 1982.

[File No. 4(5)/80-CUS]

### आदेश

कां०आ० 135(अ)/18चख/औ०वि०वि०अ०.—भारत सरकार के भूतपूर्व औद्योगिक विकास मंत्रालय के आदेश सं० कां०आ० 542(अ)/18कक/औ०वि०वि०अ०/74, तारीख 13 सितम्बर, 1974 द्वारा यह प्राधिकृत किया गया था कि अमृतसर शूगर मिल्स कम्पनी लिमिटेड, अमृतसर नामक औद्योगिक उपक्रम (जिसमें इसमें इसके पश्चात् उक्त उपक्रम कहा गया है), जहाँ तक कि उसका संबंध, अमृतसर आयल वर्क्स, अमृतसर नामक कारखाने (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त कारखाना कहा गया है) से है, का प्रबंध 13 सितम्बर, 1974 से प्रारम्भ होने वाली पांच वर्ष की अवधि के लिए प्रबंध बोर्ड नामक व्यक्ति निकाय द्वारा उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18कक के अधीन ग्रहण किया जाए ;

और भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय के आदेश सं० 454(अ), तारीख 18 जुलाई, 1978 द्वारा 12 सितम्बर, 1979 तक कि जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, अवधि के लिये उक्त व्यक्ति निकाय का स्थान एक नए निकाय ने ले लिया था ;

और भारत सरकार के उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक विकास विभाग) के आदेशों द्वारा 13 सितम्बर, 1974 और 18 जुलाई, 1978 के उक्त दोनों आदेश 12 मार्च, 1982 तक की अवधि, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, के लिए प्रभावी है ;

और केन्द्रीय सरकार ने भारत सरकार के भूतपूर्व उद्योग और नागरिक पूर्ति मंत्रालय (औद्योगिक विकास विभाग) के आदेश सं० कां०आ० 566(अ), तारीख 1 अक्टूबर, 1975 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) द्वारा उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18चख की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह घोषणा की थी कि:—

- (क) 1 अक्टूबर, 1975 के उक्त आदेश की अनुसूची में विनिर्दिष्ट यथास्थिति, अधिनियमितियाँ, या उनके भाग, उक्त उपक्रम को, जहाँ तक उसका संबंध उक्त कारखाने से है, लागू नहीं होंगे, और
- (ख) सभी प्रवृत्त संविदाओं, सम्पत्ति के हस्तान्तरण-पत्रों, करारों, व्यवस्थापनों, पंचाटों, स्थायी आदेशों, या लिखतों का (उनको छोड़कर जो बैंकों और वित्तीय संस्थाओं के प्रतिभूत दायित्वों से संबंधित हैं) प्रवर्तन जिनका उक्त औद्योगिक उपक्रम एक पक्षकार है और जहाँ तक कि वे उक्त कारखाने से संबंधित हैं या जो 1 अक्टूबर, 1975 के उक्त आदेश के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से ठीक पूर्व उसे लागू हो सकते हैं, और

उन तारीख से पूर्व उनके अधीन प्रोद्भूत या उद्भूत होने वाले सभी अधिकार, विवेकाधिकार, वाध्यताएँ, और दायित्व 1 अक्टूबर, 1975 से प्रारम्भ होने वाले एक वर्ष की अवधि के लिए निरन्तर रहेंगे।

प्रस्तावित आदेशों के उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक विकास विभाग) के आदेश सं० कां०आ० 695(अ), तारीख 11 सितम्बर, 1981 द्वारा 1 अक्टूबर, 1975 से उक्त आदेश की कालावधि 12 मार्च, 1982 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, के लिये बढ़ा दी गई है ;

और केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो गया है कि तारीख 1 अक्टूबर, 1975 के उक्त आदेश की कालावधि 12 सितम्बर, 1982 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, के लिए बढ़ा दी जानी चाहिए,

अतः केन्द्रीय सरकार, उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18चख की उपधारा (2) के साथ पठित उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, तारीख 1 अक्टूबर, 1975 के उक्त आदेश की कालावधि 12 सितम्बर, 1982 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, की और अवधि के लिए बढ़ाती है।

[कां०सं० 4/5/80-सी०यू०एस०]

चन्द्र किशोर मोदी, संयुक्त सचिव

### ORDER

S.O. 135(E)/18FB/IDRA.—Whereas by the Order of the Government of India in the late Ministry of Industrial Development No. S.O. 542(E)/18AA/IDRA/74, dated the 13th September, 1974, the management of the Industrial undertaking known as Amritsar Sugar Mills Company Limited, Amritsar (hereinafter referred to as the said undertaking) in so far as it relates to the factory known as Amritsar Oil Works, Amritsar (hereinafter referred to as the said factory) was authorised to be taken over by a body of persons known as the Board of Management under section 18AA of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951) for a period of five years commencing from the 13th September, 1974 ;

And, whereas, by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry No. S.O. 454(E), dated the 18th July, 1978, the said body of persons was replaced by a new body for a period upto and inclusive of the 12th September, 1979 ;

And, whereas, by the Orders of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) the said two Orders dated the 13th September, 1974 and the 18th July, 1978 continued to have effect for a period upto and inclusive of the 12th March, 1982 ;

And, whereas, by the Order of the Government of India in the late Ministry of Industry and Civil Supplies (Department of Industrial Development) No. 566(E), dated the 1st October, 1975 (hereinafter referred to as the said Order), the Central Government, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 18FB of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), declared that—

- (a) the enactments, or portions thereof, as the case may be, specified in the Schedule to the said Order dated the 1st October, 1975, shall not apply to the said undertaking in so far as it relates to the said factory, and
- (b) the operation of all contracts, assurances of property, agreements, settlements, awards, standing orders or other instruments in force (other than those relating to secured liabilities to banks and financial institutions) to which the said industrial undertaking is a party in so far as they related to the said factory, or which may be applicable to it immediately before the date of publication of the said Order dated the 1st October, 1975 in the Official Gazette and all the rights, privileges, obligations and liabilities

accruing or arising thereunder before the said date shall remain suspended for a period of one year commencing from the 1st October, 1975 ;

And, whereas, by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 696(E), dated the 11th September, 1981, the duration of the said Order dated the 1st October, 1975, was extended upto and inclusive of the 12th March, 1982 ;

And, whereas, the Central Government is satisfied that the duration of the said Order dated the 1st October, 1975,

should be extended by a further period upto and inclusive of the 12th September, 1982 ;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (2) of section 18FB of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), the Central Government hereby extends the duration of the said Order dated the 1st October, 1975, for a further period upto and inclusive of the 12th September, 1982.

[File No. 4/5/80-CUS]

C. K. MODI, Jt. Secy.

